



NÁVOD K POUŽITÍ Li-Po / Li-Ion akumulátory

Bezpečnostní pokyny

- Vždy používejte při nabíjení nebo uskladnění **bezpečnostní sáček** a nabíjejte na nehořlavém povrchu.
- Nikdy nenechávejte nabíjený akumulátor bez dohledu.
- Lithiový akumulátor (Li-Po, Li-Ion) vždy **nabíjejte pouze s Li-Po / Li-Ion nabíječem s balancerem** a ve správném režimu Li-Po nebo Li-Ion podle typu akumulátoru.
- Akumulátor neohýbejte, nepropichujte, nerozebírejte - **chráňte ho před mechanickým poškozením**.
- Akumulátor se nesmí zahřát na více než **40 °C** - používáním, nabíjením, ponecháním na slunci.
- Akumulátor nevhazujte do ohně, nevystavujte přímému slunečnímu svitu, mrazu nebo vlhkosti.
- Nikdy **nezkratujte akumulátor**. Pozor na správnou polaritu silových vodičů a servisního konektoru.
- Při nafouknutí akumulátoru ho ihned ho přestaňte používat a odнесите na sběrný dvůr.
- Nedodržáním těchto pokynů hrozí poškození akumulátorů, v krajních případech vzplanutí, exploze a požár nebo také vážné zranění osob.

Nabíjení a používání

- Akumulátory je nezbytné nabíjet pouze Li-Po / Li-Ion nabíječkou s balancerem.
- Nabíjejte doporučeným proudem. Většina akumulátorů bezpečně zvládne nabíjení 1 C, tzn. při kapacitě 1300 mAh = 1,3 A. Pro vyšší životnost akumulátoru je lepší nabíjet nižším proudem.
- Rychlé nabíjení i rychlé vybíjení snižuje životnost akumulátoru.
- Akumulátor nikdy zcela nevybíjejte. Plně nabitý má napětí článku 4,2 V. Při poklesu napětí článku **pod 3 V dochází k poškození akumulátoru**.
- Akumulátor je vhodné nabíjet častěji než nabíjet až vybitý akumulátor, nabíjet ho i před použitím.
- Pro hlídání napětí doporučujeme používat LiPo alarm nebo procesorové jednotky s touto ochranou.
- Před nabíjením musí být akumulátor studený - nenabíjejte zahřátý akumulátor.
- Po používání odpojte akumulátor, vyjměte ze zbraně a uložte do bezpečnostního sáčku.
- Při teplotách pod bodem mrazu klesá kapacita a max. možná zátěž akumulátoru na přibližně polovinu.

Skladování

- Pokud akumulátor nepoužíváte, vždy ho uložte do bezpečnostního sáčku a do nehořlavých prostor.
- Uchovávejte na chladném místě (10 - 20 °C), v prostředí s nízkou vlhkostí, bez korozivních plynů a v bezpečné vzdálenosti od hořlavých materiálů.
- Před uložením nabíjte akumulátor ve Storage režimu. Článek nabitý na 3,8 V – ideální V pro uložení.
- Průběžně kontrolujte stav napětí. Při poklesu napětí článku pod 3 V dochází k poškození akumulátoru.
- Skladování plně nabitých akumulátorů snižuje jejich životnost.

Na poškození nebo nefunkčnost akumulátorů vzniklých nedodržáním těchto pokynů se nevztahuje záruka. Výrobce ani distributor nepřebírají odpovědnost za škody na majetku nebo zdraví způsobené akumulátory.

Likvidace

- Akumulátor nesmí být po upotřebení likvidován společně s komunálním odpadem.
- Akumulátory se třídí se do označených elektro-kontejnerů nebo na sběrném dvoře.
- Správnou likvidací akumulátoru pomůžete zachovat přírodní zdroje a zároveň předcházíte negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které může vzniknout při nesprávné likvidaci.

Distributor

ArmaPro s.r.o., Bartoňova 925, Pardubice 53012, Česká Republika



13174



NÁVOD NA POUŽITIE Li-Po / Li-Ion akumulátory

Bezpečnostné pokyny

- Vždy používajte pri nabíjaní alebo uskladnení **bezpečnostné vrecko** a nabíjajte na nehořlavom povrchu.
- Nikdy nenechávajte nabíjaný akumulátor bez dohľadu.
- Lítiový akumulátor (Li-Po, Li-Ion) **vždy nabíjajte iba s Li-Po / Li-Ion nabíjačom s balancerom** av správnom režime Li-Po alebo Li-Ion podľa typu akumulátora.
- Akumulátor neohýbajte, neprepichujte, nerozoberajte - **chráňte ho pred mechanickým poškodením**.
- Akumulátor sa nesmie zahriať na viac ako **40 °C** - používaním, nabíjaním, ponechaním na slnku.
- Akumulátor nevhadzujte do ohňa, nevystavujte priamemu slnečnému svitu, mrazu alebo vlhkosti.
- Nikdy **neskratujte akumulátor**. Pozor na správnu polaritu silových vodičov a servisného konektora.
- Pri nafúknutí akumulátora ho ihneď ho prestaňte používať a odнесите na zberný dvor.
- Nedodržaním týchto pokynov hrozí poškodenie akumulátorov, v krajných prípadoch vzplanutia, explózie a požiar alebo tiež vážne zranenie osôb.

Nabíjanie a používanie

- Akumulátory je nevyhnutné nabíjať iba Li-Po / Li-Ion nabíjačkou s balancerom.
- Nabíjajte odporúčaným prúdom. Väčšina akumulátorov bezpečne zvládne nabíjanie 1 C, tzn. pri kapacite 1300 mAh = 1,3 A. Pre vyššiu životnosť akumulátora je lepšie nabíjať nižším prúdom.
- Rýchle nabíjanie aj rýchle vybíjanie znižuje životnosť akumulátora.
- Akumulátor nikdy úplne nevybíjajte. Plne nabitý má napätie článku 4,2 V. Pri poklese napätia článku **pod 3 V dochádza k poškodeniu akumulátora**.
- Akumulátor je vhodné nabíjať častejšie ako nabíjať až vybitý akumulátor, nabíjať ho aj pred použitím.
- Na stráženie napätia odporúčame používať LiPo alarm alebo procesorové jednotky s touto ochranou.
- Pred nabíjaním musí byť akumulátor studený - nenabíjajte zahriaty akumulátor.
- Po používaní odpojte akumulátor, vyberte zo zbrane a uložte do bezpečnostného vrecka.
- Pri teplotách pod bodom mrazu klesá kapacita a max. možná záťaž akumulátora na približne polovicu.

Skladovanie

- Pokiaľ akumulátor nepoužívate, vždy ho uložte do bezpečnostného vrecka a do nehořlavých priestorov.
- Uchovávejte na chladnom mieste (10 - 20 °C), v prostredí s nízkou vlhkosťou, bez korozívnych plynov av bezpečnej vzdialenosti od hořlavých materiálů.
- Pred uložením nabite akumulátor v Storage režime. Článok nabitý na 3,8 V - ideálny V pre uloženie.
- Priebežne kontrolujte stav napätia. Pri poklese pod 3 V dochádza k poškodeniu akumulátora.
- Skladovanie plne nabitých akumulátorov znižuje ich životnosť.

Na poškodenie alebo nefunkčnosť vzniknutých nedodržaním týchto pokynov sa nevztahuje záruka. Výrobca ani distribútor nepreberajú zodpovednosť za škody na majetku alebo zdraví spôsobené akumulátormi.

Likvidácia

- Akumulátor nesmie byť po upotrebení likvidovaný spoločne s komunálnym odpadom.
- Akumulátory sa triedia sa do označených elektro-kontajnerov alebo na zbernom dvoře.
- Správnou likvidáciou akumulátora pomôžete zachovať prírodné zdroje a predchádzate negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré môže vzniknúť pri nesprávnej likvidácii.

Distribútor

ArmaPro s.r.o., Bartoňova 925, Pardubice 53012, Česká Republika





USER MANUAL Li-Po / Li-Ion batteries

Safety instructions

- **Always use a safety bag** when charging or storing and charge on a non-flammable surface.
- Never leave a charged battery unattended.
- **Always charge** a lithium battery (Li-Po, Li-Ion) only **with a Li-Po / Li-Ion charger with balancer** and in the correct Li-Po or Li-Ion mode according to the battery type.
- Do not bend, puncture or disassemble the battery - **protect it from mechanical damage**.
- Do not heat the battery to more than **40 °C** - by using, charging, leaving in the sun.
- Do not throw the battery into fire, expose to direct sunlight, frost or moisture.
- **Never short-circuit the battery**. Observe the correct polarity of the power wires and service connector.
- If the battery becomes inflated, stop using it immediately and take it to a salvage yard.
- Failure to observe these instructions may result in battery damage, in extreme cases ignition, explosion and fire, or serious personal injury.

Charging and use

- Batteries must only be charged with a Li-Po / Li-Ion charger with balancer.
- Charge at the recommended current. Most batteries can be safely charged at 1 C, i.e. at a capacity of 1300 mAh = 1.3 A. For a longer battery life, it is better to charge at a lower current.
- Fast charging and fast discharging reduces the life of the battery.
- Never fully discharge the battery. When fully charged, the cell voltage is 4.2 V. When the cell voltage drops **below 3 V, the battery will be damaged**.
- It is advisable to charge the battery more often than charging it when its discharged and before use.
- We recommend using a LiPo alarm or processor units with this protection to monitor the voltage.
- The battery must be cold before charging - do not charge a heated battery.
- After use, disconnect the battery, remove from the gun and store in a safety bag.
- At temperatures below freezing, the capacity and maximum possible load of the battery drops to approximately half.

Storage

- When not in use, always store the battery in a safety bag and in a non-flammable area.
- Store in a cool place (10 - 20 °C), in an environment with low humidity, free of corrosive gases and at a safe distance from combustible materials.
- Charge the battery in Storage mode before storing. Cell charged to 3.8 V - ideal voltage for storage.
- Check voltage level continuously. Damage to the battery will occur if the cell voltage drops below 3 V.
- Storing fully charged batteries reduces their lifetime.

Damage or malfunction of the batteries caused by failure to follow these instructions is not covered by the warranty. Neither the manufacturer nor the distributor assumes responsibility for damage to property or health caused by batteries.

Disposal

- The battery must not be disposed of with municipal waste after use.
- Batteries shall be separated in marked electrical containers or as electronic waste.

Distributor

ArmaPro s.r.o., Bartoňova 925, Pardubice 53012, Czech Republic



NÁVOD NA POUŽITIE Li-Po / Li-Ion akumulátory

Biztonsági utasítások

- Töltéskor vagy tároláskor mindig használjon biztonsági zsákokat, és ne éghető felületen töltsse fel.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a feltöltött akumulátort.
- A lítium akumulátorokat (Li-Po, Li-Ion) mindig csak kiegyensúlyozóval ellátott Li-Po / Li-Ion töltővel és az akumulátor típusának megfelelő Li-Po vagy Li-Ion üzemmódban töltsse.
- Ne hajlítsa meg, ne lyukassza ki és ne szedje szét az akumulátort - óvja meg a mechanikai sérülésektől.
- Ne melegítse fel az akumulátort 40 °C-nál magasabb hőmérsékletre - használat, töltés, napon hagyás esetén.
- Ne dobja az akumulátort tűzbe, ne tegye ki közvetlen napfénynek, fagynak vagy nedvességnek.
- Soha ne zárja rövidre az akumulátort. Figyeljen a tápkábelek és a szervizcsatlakozó helyes polaritására.
- Ha az akumulátor felfúvódik, azonnal hagyja abba a használatát, és vigye el egy roncsstelepre.
- Az utasítások be nem tartása az akumulátorok károsodását, szélsőséges esetben gyulladást, robbanást és tüzet, illetve súlyos személyi sérülést okozhat.

Töltés és használat

- Az akumulátorokat csak kiegyensúlyozóval ellátott Li-Po / Li-Ion töltővel szabad tölteni.
- Töltsse az ajánlott áramerősséggel. A legtöbb akumulátor biztonságosan tölthető 1 C-on, azaz 1300 mAh = 1,3 A kapacitással. Az akumulátor hosszabb élettartama érdekében jobb, ha alacsonyabb áramerősséggel tölti.
- A gyors töltés és gyors kisütés csökkenti az akumulátor élettartamát.
- Soha ne merítse le teljesen az akumulátort. Teljesen feltöltött állapotban a cellafeszültség 4,2 V. Amikor a cellafeszültség csökken 3 V alá csökken, az akumulátor megsérül.
- Célszerű gyakrabban tölteni az akumulátort, mint lemerült állapotban, és használat előtt tölteni.
- Javasoljuk, hogy használjon LiPo riasztót vagy ilyen védelemmel ellátott processzoregységeket a feszültség figyelésére.
- Az akumulátornak töltés előtt hidegnek kell lennie - ne töltsön felhevített akumulátort.
- Használat után csatlakoztassa le az akumulátort, vegye ki a pisztolyból, és tárolja egy biztonsági táskában.
- Fagypon alatti hőmérsékleten az akumulátor kapacitása és maximális terhelhetősége körülbelül a felére csökken.

Tárolás

- Amikor nem használja, az akumulátort mindig biztonsági zsákokban és nem gyúlékony helyen tárolja.
- Hűvös helyen (10-20 °C), alacsony páratartalmú, maró gázoktól mentes környezetben és éghető anyagoktól biztonságos távolságban kell tárolni.
- Tárolás előtt töltsse fel az akumulátort Tárolás üzemmódban. A cellát 3,8 V-ra töltötték fel - ideális V a tároláshoz.
- Folyamatosan ellenőrizze a feszültség szintet. Az akumulátor károsodik, ha a cellafeszültség 3 V alá csökken.
- A teljesen feltöltött akumulátorok tárolása csökkenti az élettartamukat.

A garancia nem terjed ki az akumulátorok károsodására vagy meghibásodására, amelyet az utasítások be nem tartása okoz. Sem a gyártó, sem a forgalmazó nem vállal felelősséget az akumulátorok által okozott vagyoni vagy egészségi károkért.

Eltávolítás

- Az akumulátort használat után nem szabad a kommunális hulladékkal együtt ártalmatlanítani.
- Az elemeket megjelölt elektromos konténerekbe vagy egy gyűjtőudvaron kell szétválogatni.

Forgalmazó

ArmaPro s.r.o., Bartoňova 925, Pardubice 53012, Cseh Köztársaság

